

# Our VOICES

MULTILINGUAL

صداها • صوت • أصوات • Amazwi • 聲音  
 音 • Voix • 聲音 • Voces • Stimmen • Sora • آوازين

Summer 2022

[www.houstonisd.org/voices](http://www.houstonisd.org/voices)

Edition I, Issue 7

## DROP OF WISDOM



**Sonya X. Monreal**  
 Executive Director,  
 Multilingual Department

Welcome to the 2022-2023 school year! We are so excited you chose an HISD school to call home for this upcoming year. As you prepare your child/children for the first days of school, we want you to know we are here to support you and your family with their academic, social, and emotional needs. We want EVERY child and family to feel welcomed and valued as they enter our doors. We want to communicate and connect with each of you through our teachers, campus support staff, campus leadership, and district support staff, please make sure you provide your school with an updated email and phone number. We are eager to share information with you regarding different parent events, important reminders, and other relevant information. I highly encourage you to contact your school's Wraparound Specialist to learn about the different resources available to our families. Download the PowerSchool application to help you keep track of your child's/children's grades and attendance. We are here for YOU, do not hesitate to reach out to your school or our department anytime!

[Multilingual@houstonisd.org](mailto:Multilingual@houstonisd.org)

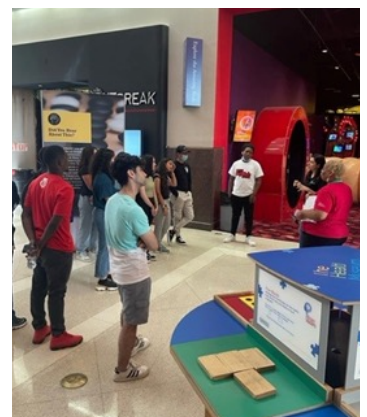
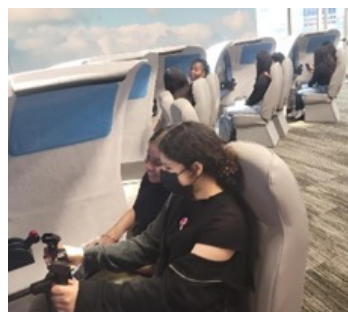
## MESSAGE TO PARENTS

# 2022 Multilingual Programs Summer Enrichment for Secondary Immigrant and Refugee Students

The 2022 Houston ISD Multilingual Summer Enrichment for secondary immigrant and refugee students provided students with real-life experiences through community partnerships in Houston that transfer to academic success. These field trips offered access to rich hands-on learning experiences while exploring postsecondary options in literature and drama, STEM, career exploration, and civics. The enrichment program also provided a valuable opportunity for students to build their cultural knowledge and the real-world application of learning.



The summer enrichment program promoted students' social and emotional learning while smoothing the transition process for students entering and exiting the newcomer program. The summer enrichment program exposed students to authentic hands-on sensory experiences that strengthened observation skills, built background knowledge that can contribute to their future academic success, and expanded community awareness. These field trip opportunities developed students' language skills while meeting college and career readiness standards by connecting language to experience.



**STAR**  
 STAAR Scores are Available at  
 The Texas Education Agency Website

# SUPPORTING ENGLISH LEARNERS IN TX

## Houston ISD Supports

Parent Course <https://bit.ly/3thXK9M>

Information about learning at home with HISD

## List of Linguistic Accommodations

<https://www.houstonisd.org/Page/184314>

## Parent Resources

Texas Education Agency Supports

<http://bit.ly/3t69k8k>

## Helpful Websites for At-Home Learning

These websites will help in strengthening the English Language Proficiency Skills: Listening, Speaking, Reading, and Writing.

English: <https://bit.ly/3dyBtxT>

Spanish: <https://bit.ly/3mxiBDH>

## Internet Providers: Keeping Families Connected

English: <https://bit.ly/2OteIN2>

Spanish: <https://bit.ly/3mkfTg>

## Adult Education and Literacy Programs

<https://bit.ly/3wqVOxl>



Parents & Families

# 2022-2023 ACADEMIC CALENDAR

HOUSTON INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT																										
2022-2023 ACADEMIC CALENDAR																										
JULY 2022				AUGUST 2022				SEPTEMBER 2022																		
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S						
					1	2	1	2	3	4	5	6	4	5	6	7	8	9	10							
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	11	12	13	14	15	16	17							
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	18	19	20	21	22	23	24							
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	25	26	27	28	29	30	31						
24	25	26	27	28	29	30	28	29	30	31																
31																										
OCTOBER 2022				NOVEMBER 2022				DECEMBER 2022																		
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S						
						1	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	7	8						
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10						
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17						
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24						
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30	31	25	26	27	28	29	30	31								
30	31																									
JANUARY 2023				FEBRUARY 2023				MARCH 2023																		
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S						
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	7							
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	8	9	10	11	12	13	14							
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	15	16	17	18	19	20	21							
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28						
29	30	31					26	27	28	26	27	28	29	30	31											
APRIL 2023				MAY 2023				JUNE 2023																		
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S						
						1	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	7	8						
2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10						
9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17						
16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24						
23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31	25	26	27	28	29	30	31									
30																										
<b>Key</b>				<b>Holidays</b>																						
☐ Holidays ☐ Teacher Preparation Days (no students) ☐ Teacher Service Days (no students)				September 5, 2022 October 5, 2022 November 21-25, 2022 December 22-January 4, 2023 December 22-January 6, 2023				Labor Day Fall Holiday Thanksgiving Break Winter Break for Teachers Winter Break for Students M.L.K. Day																		
<b>School Day Start and End Times</b>				<b>Grading Periods</b>				<b>Report Card Dates</b>																		
7:30-3:00 Elementary School 8:30-4:00 K-8 and Middle School 8:30-4:10 High School				August 8, 2022 Teachers report to work August 22, 2022 First day of school December 21, 2022 Last day of first semester January 9, 2023 First day of second semester May 31, 2023 Last day of school for students June 1, 2023 Last day for teachers				August 22-Sept. 30 Oct. 3-Nov. 4 Nov. 7-Dec. 21 Jan. 9-Feb. 24 Apr. 27-Apr. 14 Apr. 17-May 31				October 7, 2022 November 11, 2022 January 13, 2023 March 3, 2023 April 20, 2023 May 31, 2023 (ES, K-8, MS) June 7, 2023 (HS)														
Last Updated: 02/15/22																										

To help you plan for your child's/children's academic year, visit the following link [2022AcademicCalendar \(houstonisd.org\)](https://www.houstonisd.org/2022AcademicCalendar).



The City of Houston works in partnership with the community to promote, maintain and protect the well-being of all Houstonians. Departments are dedicated to address health inequities and support mothers and children, the elderly and minority populations. Visit the hyperlink provided below to explore potential services for your family or others who may benefit from these services.

[HTTPS://WWW.HOUSTONHEALTH.ORG/](https://www.houstonhealth.org/)

## TEA VIRTUAL EVENT

Register now for the T3 Engagement Series.



Texas Education Agency (TEA) invites you to join a virtual event on November 11, 2022 from 9:00 a.m. to 11:00 a.m. to learn about Educational Equity. Interpreters will be available on request using the [registration form](#).

## SAVE THE DATE



Igniting a Successful Mindset for Emergent Bilingual Students

Saturday, November 5, 2022

10:00 AM - 12:00 PM

Virtual Session

Register: [bit.ly/IgnitingASuccessfulMindset](https://bit.ly/IgnitingASuccessfulMindset)

## FREQUENTLY REQUESTED FORMS

At the beginning of each school year, campuses request parents/guardians to complete several forms for each individual child enrolled at HISD. The forms will be required to be completed at the beginning of the 2022-2023. All forms are to be returned to the child's school. Campuses typically will provide the forms in an information packet sent home with the child. These forms can be downloaded and printed using the link provided.

<https://www.houstonisd.org/parentforms>



How can your children qualify for the Migrant Education Program services?

If in the last three years, you or someone in your family has moved from your home in search of work in agriculture or fishing, you may qualify for the program.

Complete the referral form by clicking on the following link: <https://docs.google.com/forms/d/1r8pGHR1l6ng7Cs9jh05Om015ximNQfwuOUfIndstnQg/edit> and our staff will contact you to determine if someone in your family is eligible. For more information, visit the [Migrant Education Program](#) website <https://www.houstonisd.org/Page/32056> or contact Multilingual's Migrant Team at 713-556-7288.